



705.848.2287
www.elliottlake.ca

DUE DATES
DATES D'ÉCHÉANCES

AVOID INTEREST & LATE PENALTIES
ÉVITEZ LES FRAIS D'INTÉRÊTS ET PÉNALITÉS

WATER BILLS / FACTURES D'EAU:
MARCH 4 MARS
JULY 8 JUILLET

TAX BILLS /
FACTURES DES TAXES FONCIÈRES
APRIL 1 • 1^E AVRIL
JUNE 3 JUIN
SEPTEMBER 2 SEPTEMBRE
NOVEMBER 4 NOVEMBRE

LANDFILL HOURS

WEEKDAYS - 10 AM - 5 PM
SATURDAY - 9 AM - 5 PM
CLOSED SUNDAYS & HOLIDAYS



REMINDER
NO PARKING

ON ALL MUNICIPAL STREETS
BETWEEN 12 MIDNIGHT AND 7 AM
NOV 1, 2020 UNTIL MAR 31, 2021
As per Parking By-Law 02-18 Section 7.01(h)



RAPPEL À TOUS LES CITOYENS
AUCUN STATIONNEMENT
SUR LES RUES MUNICIPALES

ENTRE 12 H (MINUIT) ET 7 H
COMMENÇANT LE 1ER NOVEMBRE
2020 - 31 MARS 2021

Selon le règlement administratif 02-18 article 7.01(h)

Printed and mailed by  **BIGFISHGRAPHICS**

Hello and welcome to the first issue of a City of Elliot Lake newsletter

Your team at the City of Elliot Lake is always working towards making our community a better place. One of the building blocks of an effective municipal administration is communication with its residents. That's where this publication comes in. On a monthly basis, we will be mailing out our Elliot Lake Newsletter (or whatever catchy name we come up for future editions) to keep you informed of notices, recycling schedules and key City events. While this paper version is intended to serve as a resource for our residents who do not have computer access or still prefer to settle into a comfortable chair with a cup of coffee and have a read, for those who prefer a digital copy, issues will also be made available on the City's website under the Our Community Tab.

With the Pandemic still posing a risk to our citizens, I ask for your continued vigilance in keeping our wonderful community safe. Wear a mask, wash your hands frequently and please limit non-essential travel. I know we will come through this a stronger Elliot Lake family and when the time is right we will be back out enjoying our City's lakes, trails, stores and services, together.

Bonjour et bienvenue au premier bulletin d'information pour la ville d'Elliot Lake.

Votre équipe à la ville d'Elliot Lake travaille à faire de notre communauté une meilleure place pour nos résidents et visiteurs. Un des éléments clef d'une administration municipale efficace est la communication avec ses résidents. C'est là que cette publication entre en jeu. Chaque mois, nous vous enverrons notre bulletin d'information pour vous informer avec des avis, des horaires de service et des évènements importants.

Cette version est destinée à servir comme ressource pour nos résidents qui n'ont pas accès à un ordinateur ou qui préfèrent lire un document en papier. Pour ceux qui préfèrent une copie électronique, ce bulletin d'information sera publié sur le site Web sous l'onglet Notre Communauté. Aussi important à noter : nous avons des plans cette année pour offrir le site web municipale en Français.

La pandémie pose toujours un risque pour nos citoyens, je vous demande de rester vigilant pour assurer la sécurité de vos voisins dans notre merveilleuse communauté. Portez un masque, lavez vos mains fréquemment et veuillez limiter les voyages non essentiels. Je sais que notre communauté en sortira plus forte et au moment propice, nous reviendrons profiter ensemble de nos entreprises, évènements et services de notre ville.

On behalf of your City staff, stay safe./Prenez bien soin de l'un de l'autre.

Daniel Gagnon, CAO/Directeur général

Your Invoice  *Your Inbox*

Sign up for tax and utility eBilling

- e save paper
- e save money
- e get your notices instantly

Register today at www.elliottlake.ca



Votre facture  *votre boîte de réception*

Inscrivez-vous à une facture électronique pour la taxe et les services publics

- e sauvegardez le papier
- e sauver de l'argent
- e recevez vos avis instantanément

Inscrivez-vous dès aujourd'hui www.elliottlake.ca



BE PREPARED FOR EXTREME COLD & SNOW

Extreme cold puts everyone at risk; however, the risks are greater for young children, older adults, and people with chronic illnesses, people working or exercising outdoors, and those without proper shelter. Adverse health effects can occur as a direct result of exposure to excessive cold such as hypothermia and frostbite.

Signs/Symptoms

Hypothermia

Shivering, exhaustion, confusion, fumbling/uncoordinated movements, memory loss, slurred speech, drowsiness.

Frostbite

White/grayish skin area, skin that feels unusually firm or waxy, or numbness.

Best Practices to Follow

- If you must go outside, cover up and dress warmly with several layers. The outer layer should be wind resistant. Frostbite can develop within minutes to exposed skin, especially with wind chill. Avoid overexertion when shoveling snow and take several breaks.
- Check on older family, friends and neighbours.
- Bring pets inside.
- Carry an emergency car kit and a mobile phone, as well as keep others informed of travel schedules and destinations.
- Prepare a 72-hour emergency kit in the event that there is a power outage or other impacts to critical infrastructure, as well as consider and prepare alternative means for heat that are safe indoors.
- Continue to monitor local forecasts for public weather alerts and exercise appropriate caution if you must travel.

Consult a healthcare provider or call Telehealth Ontario (1-866-797-0000 or TTY at 1-877-797- 0007) if you experience any of the above symptoms.
For more information on personal preparedness, visit the Emergency Management section of the City of Elliot Lake's website at www.elliottlake.ca.

JOB POSTINGS OFFRES D'EMPLOI

SUMMER STUDENT EMPLOYMENT

The City of Elliot Lake is accepting applications until Wednesday March 31, 2021.

www.elliottlake.ca

EMPLOI D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

La ville d'Elliot Lake accepte les candidatures jusqu'au mercredi 31 mars 2021.

www.elliottlake.ca

CENSUS JOBS

Be part of a great undertaking and join the 2021 Census team!

EMPLOIS CENSUS

Faites partie d'une grande entreprise et rejoignez l'équipe Census 2021!

<https://census.gc.ca/jobs-emplois-eng.htm>

VISIT WWW.ELLIOTLAKE.CA FOR INFORMATION ON MUNICIPAL SERVICES, EVENTS AND ADMINISTRATION

Fonds de secours des OBNL francophones

Visitez monAssemblée.ca dès aujourd'hui!

Assemblée Ontario

2021 PET TAGS

Cat and Dog Tags are available for purchase from:

- PetValu,
- SAD (Society for Animals in Distress); and
- Online at the city website.

Regular Dog Tag \$80.00

Spayed/Neutered Dog Tag \$35.00

Regular Cat tag \$60.00

Spayed/Neutered Cat tag \$25.00

Transfer of License (no discount) \$5.00

HST will be added to all 2021 Pet Tag sales

Pet Tags ordered online will be mailed to the address provided *at no extra cost!*

YOU MUST HAVE PROOF THAT YOUR PET HAS BEEN SPAYED OR NEUTERED TO QUALIFY FOR A REDUCED RATE ON DOG AND CAT TAGS, AS WELL AS, PROOF OF RABIES VACCINATION. ALL DOGS AND CATS IN THE ELLIOT LAKE AREA MUST BE LICENSED AND THE TAG MUST BE ATTACHED TO YOUR DOG OR CAT AT ALL TIMES.

As per By-law 01-60 the maximum number of pets per residence is 5; no more than 3 dogs or 3 cats.

For further information, or if your pet is no longer with you, please notify the By-Law Enforcement Office @ 705-848-2287 ext. 2119, or the By-Law Enforcement Officer @ 705-848-2287 ext. 2122, in order for us to update our records.



ÉTIQUETTES POUR ANIMAUX FAMILIERS 2021

Les étiquettes pour les chats et les chiens peuvent être achetées chez PetValu, SAD (Société des animaux en détresse) et en ligne à la ville en utilisant le formulaire sur le site Web.

Étiquette régulière pour un chien 80 00 \$

Étiquette pour un chien castré/châtré 35 00 \$

Étiquette régulière pour un chat 60 00 \$

Étiquette pour un chat castré/châtré 25 00 \$

Transfert de licence (aucun rabais) 5 00 \$

La TVH sera ajoutée à toutes les ventes d'étiquettes 2021 pour les animaux familiers

Les étiquettes d'animaux familiers commandées en ligne vous parviendront à l'adresse fournie sans frais!

VOUS DEVEZ AVOIR UNE PREUVE QUE VOTRE ANIMAL FAMILIER A ÉTÉ CASTRÉ OU CHÂTRÉ POUR ÊTRE ADMISSIBLE À UN TAUX RÉDUIT SUR LES ÉTIQUETTES POUR LES CHIENS ET LES CHATS, AINSI QU'UNE PREUVE DE VACCINATION CONTRE LA RAGE. TOUS LES CHIENS ET LES CHATS DANS LA RÉGION D'ELLIOT LAKE DOIVENT ÊTRE MUNIS D'UNE LICENCE ET LES ÉTIQUETTES DOIVENT ÊTRE ATTACHÉES À VOTRE CHAT OU À VOTRE CHIEN EN TOUT TEMPS.

Selon le règlement administratif 01-60, le nombre d'animaux familiers par résidence est 5; pas plus de 3 chiens ou de 3 chats.

Pour de plus amples renseignements ou si votre animal familier n'est plus avec vous, veuillez aviser le bureau de l'agent d'exécution des règlements municipaux @ 705-848-2287 poste 2119, ou l'agent d'exécution des règlements municipaux @ 705-848-2287 poste 2122, afin que nous puissions mettre nos dossiers à jour.

RECYCLING

SCHEDULE & GUIDELINES

SCHEDULE

TUESDAY, MARCH 2 * SYMBOL C
TUESDAY, MARCH 9 * SYMBOL F
TUESDAY, MARCH 16 * SYMBOL C
TUESDAY, MARCH 23 * SYMBOL F

SYMBOL F

NEWSPAPER/MAGAZINES/ CATALOGUES/PHONE BOOKS

- Includes advertising inserts & glossy flyers
- White, brown or coloured writing & mailing papers
- Photocopy paper & envelopes (no carbon or tissue)
- * Keep newspaper separate from cardboard
- * Put shredded paper in clear bags
- * NO gift wrap

CORRUGATED CARDBOARD

- Layered cardboard boxes with ripple between layers
- Place beside blue box flattened & bundled (30"x30"x8")

BOXBOARD

- Cereal, detergent, shoe boxes, etc. Remove liners.
- Cardboard & boxboard milk & juice cartons together

HAVE YOUR ITEMS CURBSIDE BY 7 AM

SYMBOL C

GLASS BOTTLES & JARS

- Clear & coloured food & beverage containers only
- * GLASS to be kept separate

METAL FOOD & BEVERAGE CONTAINERS

- Metal & aluminum food & beverage cans
- Aluminum foil trays
- Rinsed jar lids can be placed with metal food cans

PLASTIC BOTTLES & JARS

- Containers marked #1 through #6
- * NO broken glass, window panes or dishes
- * NO Styrofoam
- * NO bread, milk, grocery or chip bags

ZERO WASTE
Elliot Lake



Elliot Lake Public Library

Bibliothèque publique d'Elliot Lake

NOW OFFERING CURBSIDE PICKUP • NOUS OFFRONS LE RAMASSAGE LINÉAIRE DE TROTTOIR

Patrons will request material by placing a hold online or by phone.

Les usagers demanderont du matériel en faisant une réservation en ligne ou par téléphone.

Curbside pickup will be available to patrons at the following times:

Monday to Friday • 11 a.m. – 4 p.m.

Saturday • 10 a.m. – 2 p.m.

Le ramassage linéaire de trottoir sera disponible aux usagers aux heures suivantes:

Lundi - Vendredi 11 h – 16 h

Samedi 10 h – 14 h

Patrons can place holds or request by phone a maximum of 4 DVDs, 5 Audiobooks, 5 Children's books and 5 Adult/YA items each week.

Les usagers peuvent faire une réservation ou une demande par téléphone: un maximum de 4 DVD, 5 livres audio, 5 livres d'enfants et 5 articles pour adultes/jeunes adultes chaque semaine.

TO PLACE A HOLD ONLINE

GO to www.elliottlakelibrary.com

Click browse online catalogue
right hand side under popular links

New tab will open - *click login - top centre*

In top field ENTER library card number (no spaces)

In bottom field enter PIN – books

Change search field from everything to library search

Search for books you would like

Select book – click place hold button

Small box will appear – click place hold again to get confirmation (success)

When finished selecting books and placing holds click logout



POUR FAIRE UNE RÉSERVATION EN LIGNE

Allez à : elliottlakelibrary.com

Cliquez sur explorer (browse) le catalogue en ligne – côté droit sous liens populaires/popular links

Une nouvelle case ouvrira – cliquez sur login- centre en haut

Dans le champ en haut, entrez votre numéro de carte de bibliothèque (aucun espace)

Dans le champ en bas, entrez le PIN – livres

Changez tous les champs de recherche à la recherche de bibliothèque

Cherchez les livres que vous aimeriez

Sélectionnez le livre – cliquer le bouton de placer une réservation / hold button

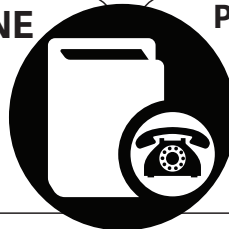
Une petite case apparaîtra – cliquez placer une réservation une fois de plus pour recevoir une confirmation (succès)

Lorsque vous avez terminé de sélectionner des livres et de placer des réservations, cliquez logout.

TO REQUEST BOOKS BY TELEPHONE

(705) 848-2287 x2800

You will be required to provide your name, library card number, title and author of books you would like.



POUR FAIRE UNE DEMANDE DE LIVRE PAR TÉLÉPHONE, SIGNALEZ LE

(705) 848-2287 poste 2800

On vous demandera de fournir votre nom, votre numéro de carte de bibliothèque et l'auteur des livres que vous désirez.

When your holds are ready staff will contact you and a pickup time will be arranged.

When you arrive at the library you can call the library circulation desk or ring buzzer at main door. You will be required to return to a designated spot to wait – 2 metres from entrance. A staff member will have material ready in a plastic bag which will be placed on a table outside the main entrance. Once the staff member has returned inside you can pick up your bag of material.

All material must be returned into the drop box outside the library. Returned material will be quarantined for 72 hours before being put back into circulation.



Lorsque vos réservations seront prêtes, un membre du personnel communiquera avec vous et un temps de ramassage sera arrangé.

Lorsque vous arrivez à la bibliothèque, vous pouvez signaler le comptoir de prêt de la bibliothèque ou peser sur la sonnette à l'entrée principale. On vous demandera de retourner à un endroit désigné pour attendre - 2 mètres de l'entrée. Un membre du personnel aura le matériel prêt dans un sac de plastique qui sera placé sur une table à l'extérieur de l'entrée principale. Une fois que le membre du personnel sera retourné à l'intérieur, vous pourrez ramasser votre sac de matériel.

Tout le matériel doit être retourné dans la boîte de dépôt à l'extérieur de la bibliothèque. Le matériel retourné sera placé en quarantaine pour 72 heures avant d'être remis en circulation.